

Trenord S.r.l.
Protocollo n. 0005644
del 26/05/2016

Spettabile  
CONSERVATORIO STATALE DI  
MUSICA "LUCA MARENZIO"  
Piazza A. Benedetti Michelangeli, 1  
25121, BRESCIA

*Alla cortese attenzione del Presidente, dott.ssa Patrizia Vastapane*

Raccomandata a.r.

**OGGETTO: PROPOSTA DI ACCORDO DI COLLABORAZIONE**

Spettabile Conservatorio Statale di Musica "Luca Marenzio" (di seguito, il "Conservatorio"), con la presente, la scrivente Trenord S.r.l. (di seguito "Trenord") Vi sottopone la seguente proposta di collaborazione in relazione all'iniziativa (di seguito, l'"Iniziativa") organizzata in occasione dell'evento "The Floating Piers" dall'artista Christo che si terrà dal 18 giugno al 3 luglio 2016 presso il Lago d'Iseo (di seguito, l'"Evento"), che prevede lo svolgimento di una serie di esibizioni musicali degli studenti del Vostro Conservatorio presso alcune stazioni ferroviarie della Linea Brescia-Iseo-Edolo, al fine di accogliere e intrattenere i viaggiatori in transito nelle suddette stazioni con la proposta di performances musicali gratuite, incentivando l'utilizzo del treno come mezzo di trasporto rapido, economico e sostenibile per raggiungere i luoghi principali dell'Evento, e al contempo valorizzare l'offerta formativa del Vostro Conservatorio.

\*\*\*

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE**

(di seguito, l'"Accordo")

tra

TRENORD S.R.L., con sede in Milano, Piazzale Cadorna 14, iscritta al Registro delle Imprese di Milano, R.E.A. n. 1909555, codice fiscale e partita IVA n. 06705490966, in persona del legale rappresentante, Dott.ssa Cinzia Farisè, nata a Niardo (BS), il 23/05/1964, nella sua qualità di Amministratore Delegato, domiciliata per la carica presso la sede della Società, munita degli occorrenti poteri (di seguito, "Trenord")

E

Conservatorio Statale di Musica "Luca Marenzio", con sede a Brescia in Piazza A. Benedetti Michelangeli 1, cf 80046350171, p. IVA n. (numero in corso di apertura al momento della sottoscrizione del presente Accordo; una volta definito, verrà comunicato dal Conservatorio a Trenord) in persona del legale rappresentante, Dott.ssa Patrizia Vastapane, nata a Milano (MI), il 22/06/1956, nella sua qualità di Presidente, domiciliata per la carica presso la sede del Conservatorio di Brescia, munito degli occorrenti poteri (di seguito, il "Conservatorio");



(di seguito, Trenord e Conservatorio di Brescia sono definite singolarmente la "Parte" e, congiuntamente, le "Parti")

**PREMESSO CHE:**

- Trenord è la società che gestisce il servizio di trasporto pubblico locale su ferro in Regione Lombardia, servendo anche i Comuni della Linea Brescia-Iseo-Edolo;
- Il Conservatorio di Musica "Luca Marenzio" di Brescia è un'Istituzione pubblica, di alta cultura, sede primaria dell'istruzione e della ricerca musicale. Ha come fine l'alta formazione nell'arte musicale, lo studio, lo sviluppo, l'elaborazione e la diffusione della Musica attraverso l'esercizio inscindibile dell'attività d'insegnamento, di ricerca e produzione e la collaborazione con istituzioni ed enti, nazionali e stranieri; esso favorisce, inoltre, ogni iniziativa volta all'estensione ed alla preparazione della formazione musicale nonché ogni iniziativa volta all'estensione ed al miglioramento del pubblico musicale. Al Conservatorio è riconosciuta anche la potestà di svolgere attività economica nel campo artistico in cui opera;
- con la sottoscrizione del presente Accordo, le Parti intendono promuovere il raggiungimento in treno dei Comuni della Linea Brescia-Iseo-Edolo da parte di visitatori e turisti nel contesto delle iniziative a vario titolo organizzate in occasione dell'Evento "*The Floating Piers*";

**TUTTO CIÒ PREMESSO,**

**FRA LE PARTI SI STABILISCE E SI CONVIENE QUANTO SEGUE.**

**1. Premesse**

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante ed essenziale del presente Accordo.

**2. Oggetto**

2.1. Oggetto del presente Accordo è la definizione di una collaborazione tra le Parti a favore di visitatori e turisti che raggiungano i Comuni della Linea Brescia-Iseo-Edolo con servizio ferroviario Trenord e transitino nelle stazioni ferroviarie dei suddetti Comuni, attraverso l'offerta gratuita di esibizioni musicali svolte dagli studenti del Conservatorio.

2.2. Nello specifico, con la sottoscrizione del presente Accordo, il Conservatorio si impegna a:

- organizzare n. 34 esibizioni musicali presso alcune stazioni ferroviarie della Linea Brescia-Iseo-Edolo, in date, orari e luoghi che saranno indicati nel programma completo dell'Iniziativa che sarà definito, di concerto fra le Parti, dopo la sottoscrizione del presente Accordo. Le suddette esibizioni musicali si svolgeranno durante il periodo dell'evento "*The Floating Piers*" dall'artista Christo che si terrà dal 18 giugno al 3 luglio 2016 presso il Lago d'Iseo. Ciascuna esibizione musicale avrà la durata di circa 30 (trenta) minuti e verrà svolta dal vivo da studenti selezionati del Conservatorio, coadiuvati dai propri docenti.

Nella tabella di seguito riportata si evidenziano i dati relativi alle formazioni musicali delle varie esibizioni concordate per l'Iniziativa (es. numero studenti e docenti coinvolti).

**Tabella 1 - Dati relativi alle Esibizioni musicali del Conservatorio concordate per l'Iniziativa**

Formazione musicale	Numero esibizioni	Composizione			Totale Allievi coinvolti	Totale Docenti coinvolti	Note
		Duo/Trio	Quartetto/ Quintetto	Altro			
Ensemble di 13 ottoni con direttore	3			1	39	3	3 eventi x 13 allievi; 3 eventi x 1 docente direttore
Ensemble di 5 flauti (4 allievi e 1 docente)	5		1		20	5	5 x 4 allievi e 5 x 1 docente strumentista
Trio di fisarmoniche	4	1			12		4 eventi x 3 allievi
Trio di oboi	6	1			12	6	6 eventi x 2 allievi e 6 eventi x 1 docente
Quartetto (oboe, violino o flauto, violoncello e contrabbasso)	4		1		12	4	4 eventi x 3 allievi e 4 eventi x 1 docente
Quartetti di musica jazz con amplificazione	4		2		16		2 eventi x (4+4) allievi; necessaria presa corrente elettrica (l'amplificazione è compresa)
Quintetto di musica jazz con amplificazione	2		1		10		2 eventi x 5 allievi; necessaria presa corrente elettrica (l'amplificazione è compresa)
Trio di saxofoni	6	1			18		6 eventi x 3 allievi
<b>Totale Eventi coperti</b>	<b>34</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>139</b>	<b>18</b>	

- sovrintendere alle operazioni logistiche propedeutiche alle esibizioni musicali suddette, quali: movimentazione dal Conservatorio alle stazioni-sede degli eventi, e viceversa, e successiva collocazione/rimozione degli strumenti necessari alla realizzazione del programma musicale concordato;
- allestire e disallestire le aree delle stazioni individuate, in accordo con Trenord, per la realizzazione del progetto musicale, oggetto del presente Accordo, in tempo utile per garantirne il corretto svolgimento;
- provvedere, se dovuto, all'assolvimento dei diritti nei confronti della S.I.A.E. derivanti dall'esecuzione dei brani musicali previsti dal programma concordato, composto da n. 34 esibizioni musicali (vedi Tabella 1 del presente articolo);
- comunicare in tempo utile a Trenord il numero esatto e l'elenco dettagliato dei nominativi degli studenti e docenti del Conservatorio che parteciperanno, in qualità di musicisti, a ciascuna esibizione musicale prevista dal programma concordato dell'Iniziativa.

*Handwritten initials/signature*

2.3. A sua volta Trenord, con la sottoscrizione del presente Accordo, si impegna a:

- individuare gli spazi adeguati per lo svolgimento degli eventi musicali programmati nelle stazioni ferroviarie della Linea Brescia-Iseo-Edolo, in accordo con il Conservatorio, prevedendo il necessario allacciamento alla rete elettrica per i 6 (sei) concerti di musica jazz inclusi nel Programma, e per i quali è prevista l'amplificazione a cura dei musicisti;

- prevedere una adeguata vigilanza nelle aree di stazione individuate come sede per le esibizioni musicali oggetto del presente Accordo;

- fornire agli studenti del Conservatorio che si esibiranno in qualità di musicisti negli eventi inclusi nel programma dell'Iniziativa, nonché ai loro docenti coadiutori per lo svolgimento dei medesimi eventi musicali (vedi Tabella 1 dell'articolo 2.2. del presente Accordo), una apposita *lettera di autorizzazione* per viaggiare sui propri treni, al fine di raggiungere la stazione sede dell'esecuzione musicale a cui dovranno partecipare (andata e ritorno), secondo modalità operative che verranno concordate tra le Parti a seguito della sottoscrizione del presente Accordo;

- promuovere il programma di eventi musicali oggetto del presente Accordo, con evidenza degli spettacoli previsti e della presenza di studenti e docenti del Conservatorio, nel contesto della Campagna di Comunicazione realizzata da Trenord per l'evento "The Floating Piers", attraverso:

- l'inserimento dell'Iniziativa all'interno del proprio sito internet [www.trenord.it](http://www.trenord.it);
- l'inserimento dell'Iniziativa all'interno della APP di Trenord;
- l'invio di una newsletter mensile, realizzata da Trenord, a tutti gli Abbonati e Clienti di Trenord profilati;
- l'invio di almeno un tweet ai followers del servizio Twitter gestito direttamente da Trenord;
- tutti gli strumenti di comunicazione e promozione, ritenuti idonei dalle Parti, che verranno implementati da Trenord per promuovere l'Iniziativa, durante il periodo di validità del presente Accordo;

- corrispondere al Conservatorio un contributo economico pari a Euro 12.000,00 (dodicimila/00) + IVA 22%, per l'organizzazione e lo svolgimento delle esibizioni musicali oggetto del presente Accordo (vedi Tabella 1 dell'articolo 2.2. del presente Accordo), con il fine di valorizzare e incrementare le attività artistiche del Conservatorio medesimo, e per l'assolvimento dei diritti nei confronti della S.I.A.E. (vedi articolo 2.2. del presente Accordo) derivanti dall'esecuzione dei brani musicali previsti dal programma concordato, svolto dal Conservatorio per conto di Trenord.

Tale contributo sarà erogato tramite bonifico bancario e dovrà essere fatturato (dopo la ricezione dell'Ordine di Acquisto emesso da Trenord) a: Trenord Srl - Piazzale Cadorna, 14 - 20123 MILANO - P.IVA/C.F.: 06705490966. La fattura dovrà contenere l'indicazione del numero di Ordine di Acquisto comunicato da Trenord al Conservatorio.

### 3. Uso dei loghi e clausola risolutiva espressa

3.1. Tutto il materiale riportante i loghi di Trenord e dell'Iniziativa e/o relativo alle rispettive Parti dovrà essere tassativamente esaminato ed approvato da ciascuna di esse prima della produzione definitiva.

3.2. Le immagini relative ai servizi offerti da Trenord e dal Conservatorio, che verranno fornite dalle Parti ai per l'implementazione dei materiali di comunicazione relativi all'Iniziativa, dovranno essere tassativamente esaminate dalle Parti e potranno essere utilizzate dagli uffici stampa delle Parti per accompagnare eventuali comunicati stampa di lancio dell'Iniziativa attraverso i media cartacei e online. Le immagini dovranno essere svincolate da diritti d'autore e fornite con relativi crediti.

3.3. Qualora in assenza della preventiva approvazione la predetta documentazione venisse stampata in modo non idoneo e/o non conforme all'immagine di Trenord e/o dell'Iniziativa

oppure - nonostante l'approvazione - fosse stampato materiale non conforme alle istruzioni di Trenord e/o dell'Iniziativa, ciascuna delle Parti potrà risolvere il presente Accordo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., senza necessità di messa in mora alcuna, fatto salvo il risarcimento del danno.

3.4. Oltre ai casi di risoluzione previsti da altre disposizioni del presente Accordo, nel caso in cui una delle Parti non rispettasse gli impegni e gli obblighi assunti con il presente Accordo, la Parte adempiente potrà risolvere di diritto il presente Accordo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., senza necessità di messa in mora alcuna, fermo restando il diritto al risarcimento danni.

#### 4. Durata

Il presente Accordo avrà durata a decorrere dalla data di accettazione dello stesso da parte Vostra e sino al 3 luglio 2016, incluso.

#### 5. Riservatezza

5.1. Le Parti si impegnano a mantenere strettamente riservati l'esistenza e il contenuto del presente Accordo e tutte le informazioni comunque e in qualunque maniera ricevute in relazione al presente Accordo (di seguito, le "Informazioni Confidenziali") e faranno in modo che tale impegno sia rispettato anche dai loro amministratori, dipendenti e consulenti ai quali le Informazioni Confidenziali siano state comunicate.

5.2. Le Parti adotteranno ogni necessaria precauzione ai fini di salvaguardare la riservatezza e segretezza delle Informazioni Confidenziali e di impedire la loro rivelazione a terzi, restando inteso che non saranno ritenute inadempienti alle disposizioni di questo articolo n. 5 per effetto di comunicazioni eseguite in ottemperanza alle disposizioni contenute in qualsiasi norma o regolamento promulgato da autorità governative, di controllo o di borsa avendo giurisdizione sulle Parti in relazione alla esecuzione della presente scrittura ed alle operazioni in essa previste.

#### 6. Trasparenza dei prezzi

6.1. Le Parti sono tenute all'osservanza delle norme legislative e dei regolamenti attinenti alle attività da esse svolte.

6.2. Le Parti espressamente ed irrevocabilmente dichiarano che non vi è stata mediazione o altra spesa di terzi per la conclusione del presente Accordo. Dichiarano di non aver corrisposto né promesso di corrispondere ad alcuno direttamente o attraverso imprese collegate o controllate, somme e/o corrispettivi a titolo di intermediazione o simili e comunque volte a facilitare la conclusione del presente Accordo. Le Parti si obbligano a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme finalizzate a facilitare o rendere meno onerosa l'esecuzione e/o la gestione del presente Accordo rispetto agli obblighi in esso assunti né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini.

#### 7. Miscellanea

7.1. Tutto quanto non è espressamente regolato dal presente Accordo deve intendersi disciplinato dalle applicabili leggi vigenti.

7.2. Ove non diversamente disposto, ciascuna Parte terrà a proprio carico le spese sostenute per la sottoscrizione e l'esecuzione del presente Accordo.

7.3. Il presente Accordo contiene l'integrale disciplina del rapporto tra le Parti in ordine alle materie dalla medesima regolate.

7.4. Ogni modifica e/o integrazione del presente Accordo sarà validata ed efficace solo se effettuata in forma scritta e sottoscritta da entrambe le Parti.

7.5. Nessuna delle Parti può cedere, neppure parzialmente, salvo previo consenso scritto dall'altra Parte, il presente Accordo ovvero alcuno dei diritti da esso derivanti, né delegare a terzi alcuna delle obbligazioni nascenti dal presente Accordo.

#### 8. Foro competente

Ogni e qualsiasi controversia relativa al presente Accordo, comprese quelle inerenti alla sua interpretazione e/o validità e/o efficacia e/o esecuzione, sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Milano, con esclusione di ogni altro Foro concorrente e/o alternativo.

\*\*\*

Qualora concordiate con il contenuto della proposta sopra riportata, Vi invitiamo a far sottoscrivere la presente da parte del Vostro legale rappresentante in segno di definitiva ed incondizionata accettazione e di ritornarcela in tal modo sottoscritta.

Cordiali saluti.

TRENORD S.R.L.

L'Amministratore Delegato

Dott.ssa Cinzia Farisè



*Per accettazione:*

CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA

"LUCA MARENZIO"

Il Presidente

Dott.ssa Patrizia Vastapane

\_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_





*Fondazione  
Diocesana  
Santa Cecilia*

2

## **PROTOCOLLO D'INTESA**

**per la**

## **FORMAZIONE MUSICALE DI FASCIA PRE-ACCADEMICA**

**tra**

***Fondazione Diocesana Santa Cecilia di Brescia***  
**ente gestore della**  
***Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia***

**Conservatorio “Luca Marenzio” di Brescia**

Ente gestore della *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia*  
Ente Ecclesiastico Civilmente Riconosciuto  
Nr. Iscriz. Registro Prefettizio di Brescia Persone Giuridiche Nr. 292  
Codice Fiscale 98130620176 Partita Iva 02914140989  
Via Bollani, 20 - 25123 Brescia Tel. 030 3712233 - Fax 030 2009477  
E-mail [segreteria@santaceciliabrescia.it](mailto:segreteria@santaceciliabrescia.it)



*Fondazione  
Diocesana  
Santa Cecilia*

#### PREMESSA

Al momento della stipula del presente Protocollo d'intesa i Conservatori, in forza della Legge n. 508/1999, sono trasformati in *Istituti superiori di studi musicali e coreutica* nell'ambito del sistema *dell'Alta formazione e specializzazione artistica e musicale (AFAM)*.

La struttura formativa del Conservatorio "Luca Marenzio" di Brescia prevede:

1. Corsi di fascia pre-accademica (di cui all'articolo 2, comma 8, *c* e *d* della L. 508/99) normati da uno specifico *Regolamento didattico*;
2. Corsi tradizionali (ad esaurimento)
3. Triennio accademico di I livello (ordinamentale);
4. Biennio accademico di II livello (sperimentale).

#### CONSIDERATO

1. che i Conservatori sono legittimati a stipulare convenzioni con istituzioni scolastiche per realizzare percorsi integrati di formazione musicale (L. 508/99 art. 2, comma 8, g).
  2. che il Conservatorio di musica "Luca Marenzio" di Brescia ha stipulato una convenzione con l'Istituto d'istruzione superiore "Veronica Gambara" e con l'Ufficio scolastico regionale della Lombardia per l'istituzione di una sezione musicale di Liceo musicale e coreutico;
  3. che gli organi di gestione interna del Conservatorio si sono favorevolmente espressi in merito ad una collaborazione con le istituzioni che nel territorio svolgono attività di formazione in ambito musicale
- il CONSERVATORIO "LUCA MARENZIO" di Brescia
  - e la FONDAZIONE DIOCESANA SANTA CECILIA di Brescia (Ente Ecclesiastico Civilmente Riconosciuto, Nr. Iscriz. Registro Prefettizio di Brescia Persone Giuridiche 292), ente gestore della SCUOLA DIOCESANA DI MUSICA SANTA CECILIA convengono di realizzare il presente

#### PROTOCOLLO D'INTESA

**riguardante attività didattiche  
volte alla formazione musicale di fascia pre - accademica**





*Fondazione  
Diocesana  
Santa Cecilia*

Il Conservatorio di musica "Luca Marenzio", e la Fondazione Diocesana Santa Cecilia stabiliscono il presente protocollo affinché la formazione musicale corrispondente a un livello riferibile alla *fascia pre-accademica*, offerta dalla *Fondazione Diocesana Santa Cecilia* tramite la *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia*, risulti definita e conforme ai parametri di valutazione dell'offerta didattica destinata agli allievi della fascia pre-universitaria stabiliti dal Conservatorio "Luca Marenzio", nel rispetto delle specifiche richieste e necessità dell'utenza.

#### FINALITÀ

L'intesa nasce dalla necessità di fornire un'adeguata preparazione teorico-pratica per l'eventuale:

1. ammissione ai corsi pre-accademici del Conservatorio "Luca Marenzio";
2. ammissione al Liceo Musicale "Veronica Gambara";
3. ammissione ai corsi di Triennio per il conseguimento del Diploma Accademico di Laurea di primo livello del Conservatorio "Luca Marenzio".

---

Per conseguire tali finalità la *Fondazione Diocesana di Musica Santa Cecilia* e il Conservatorio "Luca Marenzio", nel pieno rispetto della propria autonomia

#### CONVENGONO CHE

1. la *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* elaborerà percorsi di studio congrui:
  - a. ai programmi previsti dalle prove di verifica stabilite nel Regolamento dei corsi pre-accademici emanati dal Conservatorio "Luca Marenzio" di Brescia;
  - b. al livello di preparazione riferito al II anno del livello base dei corsi pre-accademici istituiti dal Conservatorio (in funzione dell'ammissione al Liceo musicale "Veronica Gambara");
  - c. ai programmi degli esami di ammissione del Triennio ordinamentale di I livello.

Gli allievi della *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* di Brescia che conseguiranno tali livelli e che intendano iscriversi al Conservatorio "Luca Marenzio" o al Liceo musicale "Veronica Gambara", avranno comunque l'obbligo di sostenere i relativi esami di ammissione.

#### SI CONVIENE INOLTRE CHE

2. la Direzione della *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* e i docenti della Commissione per i programmi pre-accademici del Conservatorio "Luca Marenzio" si impegnano a incontrarsi almeno una volta all'anno per procedere



*Fondazione  
Diocesana  
Santa Cecilia*

alla valutazione dello stato dell'intesa, concordare eventuali interventi di modifica e miglioramento, monitorare la coerenza delle attività con il raggiungimento degli obiettivi prefissati dal presente protocollo o emersi e concordati in itinere;

3. la *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* stabilisce in piena autonomia i criteri di valutazione interna. La valutazione degli stadi intermedi, secondo la progressione stabilita dal Conservatorio, sarà formulata dalla *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* ed avrà valore interno alla scuola stessa.  
Per quanto attiene alle *certificazioni di livello* sarà obbligo dello studente conseguire la certificazione attenendosi alle disposizioni emanate dal Conservatorio per i corsi pre-accademici.
4. Gli allievi della *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia*, su richiesta della Direzione della Scuola, e previo consenso dei docenti del Conservatorio interessati, potranno partecipare alle attività di musica d'insieme programmate dal Conservatorio "Luca Marenzio" per i propri studenti della fascia pre-accademica.
5. Gli allievi del Conservatorio "Luca Marenzio" potranno partecipare a corsi organizzati dalla *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* e vedere riconosciute, nel proprio piano di studi, attività formative promosse dalla Scuola Diocesana.
6. La *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* si impegna ad adeguare i contenuti del presente protocollo a eventuali nuove norme di Legge e disposizioni ministeriali che dovessero in futuro essere emanate in materia, o a nuove regolamentazioni autonomamente assunte dagli organi di gestione del Conservatorio "Luca Marenzio".
7. Il presente protocollo ha durata triennale e si rinnova entro la fine del mese di agosto.

Brescia, \_\_\_ giugno 2016

Il Presidente  
della *Fondazione Diocesana Santa Cecilia*  
(M° Alberto Donini)

Il Presidente  
del *Conservatorio di Musica "Luca Marenzio"*  
(Dott.<sup>ssa</sup> Patrizia Vastapane)

Il Direttore  
della *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia*  
(M° Giovanni Benyacar)

Il Direttore  
del *Conservatorio di Musica "Luca Marenzio"*  
(M° Ruggero Ruocco)